



**A9-0263/2023**

8.9.2023

**\*\*\*I**

## **JELENTÉS**

a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és a 2004/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az ólomra, annak szervesetlen vegyületeire és a diizocianátokra vonatkozó határértékek tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról  
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))

Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

Előadó: Nikolaj Villumsen

### ***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

### ***A jogi aktus tervezetének módosításai***

#### **A Parlament kéthasábos módosításai**

A törlést *félkövér dőlt* betűk jelzik a bal oldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást *félkövér dőlt* betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget *félkövér dőlt* betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogi aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogi aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

#### **A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában**

Az új szövegrészeket *félkövér dőlt* betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a **█** jel jelzi, vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával, és a helyébe lépő új szöveg *félkövér dőlt* szedésével jelzik.

Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	5
INDOKOLÁS .....	40
MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK ÉS SZEMÉLYEK FELSOROLÁSA, AMELYEKTŐL VAGY AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT .....	43
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN .....	44
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA .....	45



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és a 2004/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az ólomra, annak szervesetlen vegyületeire és a diizocianátokra vonatkozó határértékek tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról  
(COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2023)0071),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 153. cikke (2) bekezdésének b) pontjára, összefüggésben az (1) bekezdés a) pontjával, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0022/2023),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság 2023. március 22-i véleményére<sup>1</sup>,
  - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
  - tekintettel a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság jelentésére (A9-0263/2023),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

<sup>1</sup> HL C xxx, xxxx.xx.xx., x. o. / A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

## Módosítás 1

### Irányelvre irányuló javaslat 1 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(1a)** *A tagállamoknak valamennyi munkavállaló számára egyenlő védelmet kell fenntartaniuk, és elő kell segíteniük, hogy a kkv-k és a mikrovállalkozások megfeleljenek az ezen irányelvből eredő kötelezettségeknek. Az uniós vállalkozások nagy többségét képviselő kkv-k és mikrovállalkozások korlátozott pénzügyi, technikai és emberi erőforrásokkal rendelkeznek. A tagállamoknak ezért nyomon kell követniük és jelenteniük kell ezen irányelv végrehajtásának a kkv-kra és a mikrovállalkozásokra gyakorolt hatásait, beleértve az indokolatlan adminisztratív feladatokat is, annak biztosítása érdekében, hogy e vállalkozásokat ne érintsék aránytalanul, és rendelkezzenek az ezen irányelvből eredő kötelezettségek teljesítéséhez szükséges pénzügyi és igazgatási kapacitással. Ennek fényében egyedi intézkedések, például pénzügyi és technikai támogatás segíthetik a kkv-kat és a mikrovállalkozásokat.*

## Módosítás 2

### Irányelvre irányuló javaslat 6 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(6) Az ólom és szervesetlen vegyületei olyan kulcsfontosságú, munkahelyi reprodukciótoxikus anyagok, amelyek mind a termékenységet, mind a magzat fejlődését befolyásolhatják, és megfelelnek az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, reprodukciót

(6) Az ólom és szervesetlen vegyületei olyan kulcsfontosságú, munkahelyi reprodukciótoxikus anyagok, amelyek mind a termékenységet, mind a magzat fejlődését befolyásolhatják, és megfelelnek az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, reprodukciót

károsító anyagként (1A. kategória) való osztályozás kritériumainak, ezért a 2004/37/EK irányelv 2. cikkének ba) pontja értelmében reprodukciót károsító anyagoknak minősülnek.

károsító anyagként (1A. kategória) való osztályozás kritériumainak, ezért a 2004/37/EK irányelv 2. cikkének ba) pontja értelmében reprodukciót károsító anyagoknak minősülnek. ***A vizsgálatok szerint a reprodukciót károsító anyagoknak való foglalkozási expozíció körülbelül fele az ólomhoz kapcsolódik. Tudományosan nem lehetséges meghatározni azt a szintet, amely alatt az ólomnak és szervesetlen vegyületeinek való kitettség nem gyakorolna káros egészségügyi hatást a fogamzóképes korú női munkavállalók utódainak fejlődésére. Ezért az ólomra és szervesetlen vegyületeire vonatkozóan be kell vezetni a „küszöbérték nélküli, reprodukciót károsító anyag” jelölést, a munkáltatóknak pedig biztosítaniuk kell, hogy a munkavállalók foglalkozási expozíciója a műszakilag lehetséges legalacsonyabb szintre csökkenjen.***

### Módosítás 3

#### Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(7a) Az Európai Vegyianyag-ügynökség kockázatértékelési bizottsága 4 µg Pb/m<sup>3</sup> foglalkozási expozíciós határértéket (OEL) javasolt 8 órás idővel súlyozott átlagként (TWA)<sup>1a</sup>. A bizottság 15 µg Pb/100 ml (150 µg Pb/L) kötelező érvényű biológiai határértéket (BLV) is javasolt, ám arra a következtetésre jutott, hogy az ólom esetében ez a BLV nem védi meg az ennek kitett fogamzóképes korú női munkavállalók születendő gyermekeit. A bizottság azt ajánlja, hogy a fogamzóképes korú nők vérének ólomszintje ne haladja meg az adott tagállamban az ólomnak a munkahelyen nem kitett általános népességre vonatkozó referenciaértékeket.***

---

1a

<https://echa.europa.eu/documents/10162/d7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037>

#### Módosítás 4

##### Irányelvre irányuló javaslat 7 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7b) Az EU 2020 utáni időszakra vonatkozó, új munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi stratégiai keretéről (többek között a munkavállalók hatékonyabb védelméről a káros anyagoknak való kitétséggel, a munkahelyi stresszel és az ismétlődő tevékenységekből eredő sérülésekkel szemben) szóló, 2022. február 9-i saját kezdeményezésű jelentésében az Európai Parlament megállapította, hogy a 15 µg Pb/100 ml (150 µg Pb/l) BLV „nem védi megfelelően a nőket, különösen a terhes nőket”, és felszólított az ólomra és vegyületeire vonatkozó expozíciós határértékek felülvizsgálatára, biztosítva ugyanakkor minden munkavállaló számára az egyenlő védelmet, nemtől függetlenül.**

#### Módosítás 5

##### Irányelvre irányuló javaslat 7 c preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7c) Ez az irányelv tiszteletben tartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert alapvető jogokat, különösen az annak 21. cikkében meghatározott, a nem alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmát és az annak 31. cikkében meghatározott, a tisztességes**



*és igazságos munkafeltételekhez való jogot. Megfelel továbbá a szociális jogok európai pillére 10. alapelvének, amely szerint a munkavállalóknak joguk van az egészséges, biztonságos és megfelelően személyre szabott munkakörnyezethez. A munkavállalók munkahelyi egészségük és biztonságuk védelméhez való joga magában foglalja az ólom és szervesetlen vegyületei jövő generációkra gyakorolt hatásaival – például a férfiak és nők reprodukív képességére, valamint a magzati fejlődésre kifejtett kedvezőtlen hatások– szembeni védelemhez való jogot. Ezért a Bizottságnak egy soron következő felülvizsgálat során értékelnie kell a fogamzóképes korú női munkavállalókra vonatkozó biológiai irányértéket, és a 2004/37/EK irányelv 18a. cikkének (7b) bekezdésével összhangban az ólomnak foglalkozásügyileg nem kitett általános népesség referenciaértékeihez közeli kötelező BLV-ként kell megállapítania. A szóban forgó BLV célja továbbá az, hogy elősegítse a fogamzóképes korú női munkavállalók teljes körű részvételét az európai zöld megállapodás által megcélzott gazdasági ágazatokban, például a fenntartható és körforgásos akkumulátorok gyártásában, támogatva az Unió energetikai átállását.*

## Módosítás 6

### Irányelvre irányuló javaslat 8 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(8a) Előfordulhat, hogy a foglalkozásuk körében több éven keresztül ólomnak kitett munkavállalók vérének az ólomszintje jóval meghaladja a felülvizsgált BLV-t. A kockázatértékelési bizottság véleménye szerint a káros egészségügyi hatások már olyan vérólomszinteknél is megfigyelhetők, amelyek a jelenlegi 70 µg Pb/100 ml BLV*

*határértéken belül vannak. A munkáltatóknak az említett munkavállalók számára a munkahelyükön más feladatokat kell adniuk, hogy biztosítsák az említett munkavállalók vérólomszintjének a lehető leggyorsabb csökkenését. Ha ez nem lehetséges, a 15 és 30 µg Pb/100 ml közötti vérólomszinttel rendelkező munkavállalók továbbra is végezhetnek olyan feladatokat, amelyek ólomnak való kitettséggel járnak, feltéve, hogy megállapítható a vérólomszintjük csökkenése. E munkavállalókat fokozott és folyamatos orvosi felügyeletnek kell alávetni annak érdekében, hogy biztosítsák a vérólomszintjük csökkenő tendenciáját. A Bizottságnak a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal és a szociális partnerekkel folytatott konzultációt követően iránymutatásokat és ajánlásokat kell kidolgoznia a korábbi expozícióval rendelkező munkavállalókra vonatkozóan, valamint a tagállamok általi gyakorlati végrehajtást annak biztosítása érdekében, hogy az ilyen munkavállalók szociális védőhálója megvédje őket, például megfelelő kompenzációt, támogatást és átképzést azon munkavállalók számára, akik foglalkozásuk körében több éve ki vannak téve az ólomnak.*

## Módosítás 7

### Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) Különleges kockázatkezelési intézkedéseket kell hozni, beleértve a speciális egészségügyi felügyeletet, amelynek során figyelembe kell venni az egyes munkavállalók körülményeit. A 2004/37/EK irányelv általános követelményei értelmében a munkáltatók kötelesek biztosítani az anyag

*Módosítás*

(9) Különleges kockázatkezelési intézkedéseket kell hozni, beleértve a **higiéniai intézkedéseket, az egyéni védőeszközök használatát, valamint a** speciális egészségügyi felügyeletet, amelynek során figyelembe kell venni az egyes munkavállalók körülményeit. **Mivel az ólom küszöbérték nélküli, reprodukciót**

helyettesítését – amennyiben ez technikailag lehetséges –, a zárt rendszerek használatát vagy az expozíciónak a műszakilag lehetséges legalacsonyabb szintre történő csökkentését. Emellett, ahogy a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság véleményében<sup>90</sup> is szerepel, a fogamzóképes korú nők vérében az ólom és a szerves ólomvegyületek szintje nem haladhatja meg az adott uniós tagállamban az ólomnak és szerves ólomvegyületeinek foglalkozásügyileg nem kitett általános népesség referenciaértékeit. Az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>91</sup> létrehozott Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) kockázatértékelési bizottsága (RAC) biológiai irányérték (BGV) használatát javasolta, mivel nem áll rendelkezésre elegendő tudományos bizonyíték a fogamzóképes korú nőkre vonatkozó BLV megállapításához. Amennyiben nemzeti referenciaszintek nem állnak rendelkezésre, a fogamzóképes korú nők vérében az ólom és szerves ólomvegyületek szintje a RAC véleményében<sup>92</sup> megfogalmazott ajánlásnak megfelelően nem haladhatja meg a 4,5 µg/100 ml BGV-t. A BGV az expozíció, nem pedig az egészségre gyakorolt azonosítható káros hatások mutatója. Ezért jelző markerként működik, amely figyelmezteti a munkáltatókat arra, hogy különös figyelmet kell fordítaniuk erre a konkrét potenciális kockázatra, és olyan intézkedéseket kell bevezetniük, amelyek biztosítják, hogy az ólomnak és szerves ólomvegyületeinek való bármilyen expozíció ne gyakoroljon káros fejlődési hatásokat a női munkavállalók magzataira vagy utódaira.

***károsító anyag, az ólomnak kitett munkavállalók esetében az egyik legfontosabb védelmi intézkedésnek a megelőző orvosi felügyeletnek kell lennie, a munkáltató által alkalmazandó technikai megelőző intézkedések mellett.***

A 2004/37/EK irányelv általános követelményei értelmében a munkáltatók kötelesek biztosítani az anyag helyettesítését – amennyiben ez technikailag lehetséges –, a zárt rendszerek használatát vagy az expozíciónak a műszakilag lehetséges legalacsonyabb szintre történő csökkentését. Emellett, ahogy a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság véleményében<sup>90</sup> is szerepel, a fogamzóképes korú nők vérében az ólom és a szerves ólomvegyületek szintje nem haladhatja meg az adott uniós tagállamban az ólomnak és szerves ólomvegyületeinek foglalkozásügyileg nem kitett általános népesség referenciaértékeit. Az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>91</sup> létrehozott Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) kockázatértékelési bizottsága (RAC) biológiai irányérték (BGV) használatát javasolta, mivel nem áll rendelkezésre elegendő tudományos bizonyíték a fogamzóképes korú nőkre vonatkozó BLV megállapításához. Amennyiben nemzeti referenciaszintek nem állnak rendelkezésre, a fogamzóképes korú nők vérében az ólom és szerves ólomvegyületek szintje a RAC véleményében<sup>92</sup> megfogalmazott ajánlásnak megfelelően nem haladhatja meg a 4,5 µg/100 ml BGV-t. ***A környezeti ólomexpozíció szintjének folyamatos csökkenése miatt ezt az értéket ötévente felül kell vizsgálni.*** A BGV az expozíció, nem pedig az egészségre gyakorolt azonosítható káros hatások mutatója. Ezért jelző markerként működik, amely figyelmezteti a munkáltatókat arra, hogy különös figyelmet kell fordítaniuk erre a konkrét potenciális kockázatra, és olyan intézkedéseket kell bevezetniük, amelyek

biztosítják, hogy az ólomnak és szervesetlen vegyületeinek való bármilyen expozíció ne gyakoroljon káros fejlődési hatásokat a női munkavállalók magzataira vagy utódaira.

---

<sup>90</sup> Az ACSH véleménye az ólomról (2021), <https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/60b206e1-ee10-40c2-9540-fb6510c11a0c/details>

<sup>91</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

<sup>92</sup> Az ólomra és vegyületeire vonatkozó munkahelyi expozíciós határértékek értékeléséről, az ismertetés időpontja: 2020. június 11. (Lásd a vélemény mellékletének 8.2.4. szakaszát). <https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037>

---

<sup>90</sup> Az ACSH véleménye az ólomról (2021), <https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/60b206e1-ee10-40c2-9540-fb6510c11a0c/details>

<sup>91</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

<sup>92</sup> Az ólomra és vegyületeire vonatkozó munkahelyi expozíciós határértékek értékeléséről, az ismertetés időpontja: 2020. június 11. (Lásd a vélemény mellékletének 8.2.4. szakaszát). <https://echa.europa.eu/documents/10162/ed7a37e4-1641-b147-aaac-fce4c3014037>

## Módosítás 8

### Irányelvre irányuló javaslat 9 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(9a) Az ezen irányelv hatálya alá tartozó anyagok némelyike, például az ólom, szükségesnek tekinthető a kulturális örökség helyreállításához vagy bizonyos kulturális tevékenységekhez. Ezen anyagok esetében és csak abban az esetben, ha nincs megfelelő alternatíva, a***

*Bizottságnak értékelnie kell az ilyen anyagok használatából származó társadalmi-gazdasági előnyöket az e konkrét ágazatokban vagy tevékenységekben dolgozókat érintő kockázatokkal szemben. Ezen értékelés alapján és a szociális partnerekkel konzultálva a Bizottságnak fontolóra kell vennie, hogy a kulturális ágazat és a kulturális örökséggel kapcsolatos tevékenységek tekintetében célzott és korlátozott mentességeket biztosítson a meglévő OEL-ek és BLV-k tekintetében.*

## **Módosítás 9**

### **Irányelvre irányuló javaslat 9 b preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(9b) Az ólomexpozíció miatt bekövetkező, munkával összefüggő egészségügyi problémákra vonatkozó, az Unió egészére kiterjedő adatok gyakran hiányoznak, megbízhatatlanok vagy elégtelenek. A Bizottságnak iránymutatásokat és ajánlásokat kell kidolgoznia a tagállamok általi adatgyűjtésre vonatkozóan, az adatszolgáltatás és az expozíciók nyilvántartásának javítása érdekében.*

## **Módosítás 10**

### **Irányelvre irányuló javaslat 9 c preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(9c) Mélyreható ismeretekre van szükség az ólom és szervetlen vegyületei hosszú távú hatásaira vonatkozóan. A tagállami hatóságoknak biztosítaniuk kell különösen azt, hogy a 2004/37/EK irányelv 5. cikkében*

*meghatározott, a munkavállalók expozíciójának megelőzésére és csökkentésére irányuló intézkedések, az említett irányelv 11. és 12. cikkében előírt tájékoztatási és képzési követelmények, valamint a 10. cikkében meghatározott higiéniai és egyéni védőintézkedések figyelembe vegyék a fogamzóképes korban lévő nők kiszolgáltatott helyzetét.*

## **Módosítás 11**

### **Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(12) A diizocianátok felszívódhatnak a bőrön keresztül, és a diizocianátoknak való munkahelyi expozíció bőrszenzibilizációt és légúti szenzibilizációt is okozhat. Ezért helyénvaló a vegyi anyagok e csoportjára vonatkozóan  $6 \mu\text{g}/\text{m}^3$  munkahelyi expozíciós határértéket, illetve  $12 \mu\text{g}/\text{m}^3$  rövid távú expozíciós határértéket megállapítani, valamint hozzájuk rendelni a „bőr”, illetve „bőr- és légzőszervi szenzibilizáció” megjegyzést.

## **Módosítás 12**

### **Irányelvre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) A diizocianátok esetében nehéz lehet betartani a  $6 \mu\text{g}/\text{m}^3$  munkahelyi expozíciós határértéket, amelyhez  $12 \mu\text{g}/\text{m}^3$  rövid távú expozíciós határérték társul. Ez a nehézség a műszaki mérések megvalósíthatóságával kapcsolatos problémáknak, valamint a kockázatkezelési intézkedések végrehajtásához szükséges időnek tudható be, különösen a downstream ágazatokban, amelyek olyan

*Módosítás*

(12) A diizocianátok felszívódhatnak a bőrön keresztül, és a diizocianátoknak való munkahelyi expozíció bőrszenzibilizációt és légúti szenzibilizációt is okozhat. Ezért helyénvaló a vegyi anyagok e csoportjára vonatkozóan  $6 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$  munkahelyi expozíciós határértéket, illetve  $12 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$  rövid távú expozíciós határértéket megállapítani, valamint hozzájuk rendelni a „bőr”, illetve „bőr- és légzőszervi szenzibilizáció” megjegyzést.

*Módosítás*

(13) A diizocianátok esetében nehéz lehet betartani a  $6 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$  munkahelyi expozíciós határértéket, amelyhez  $12 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$  rövid távú expozíciós határérték társul. Ez a nehézség a műszaki mérések megvalósíthatóságával kapcsolatos problémáknak, valamint a kockázatkezelési intézkedések végrehajtásához szükséges időnek tudható be, különösen a downstream ágazatokban, amelyek olyan



tevékenységeket foglalnak magukban, mint a festékek felvitele, a fémóloommal végzett munka, a bontás, javítás és fémhulladék-gazdálkodás, egyéb hulladékgazdálkodás és a talaj-helyreállítás. Ezért 2028. december 31-ig  $10 \mu\text{g}/\text{m}^3$  átmeneti értéket és ehhez kapcsolódóan  $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$  rövid távú expozíciós határértéket kell alkalmazni.

tevékenységeket foglalnak magukban, mint a festékek felvitele, a fémóloommal végzett munka, a bontás, javítás és fémhulladék-gazdálkodás, egyéb hulladékgazdálkodás és a talaj-helyreállítás. Ezért 2028. december 31-ig  $10 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$  átmeneti értéket és ehhez kapcsolódóan  $20 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$  rövid távú expozíciós határértéket kell alkalmazni.

## Módosítás 13

### Irányelvre irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(14) A Bizottság konzultált a kockázatértékelési bizottsággal, amely mindkét anyagról véleményt nyilvánított. A Szerződés 154. cikkének megfelelően a Bizottság kétszakaszos, uniós szintű konzultációt folytatott a szociális partnerekkel is. Konzultált továbbá a biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal, amely véleményeket fogadott el az ólomra és szervesetlen vegyületeire vonatkozó határértékek felülvizsgálatáról<sup>93</sup> és a diizocianátokra vonatkozó munkahelyi határérték megállapításáról<sup>94</sup>, a megfelelő megjegyzésekre vonatkozó ajánlásokkal együtt.

#### *Módosítás*

(14) A Bizottság konzultált a kockázatértékelési bizottsággal, amely mindkét anyagról véleményt nyilvánított. A Szerződés 154. cikkének megfelelően a Bizottság kétszakaszos, uniós szintű konzultációt folytatott a szociális partnerekkel is. Konzultált továbbá a **munkahelyi** biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal, amely véleményeket fogadott el az ólomra és szervesetlen vegyületeire vonatkozó határértékek felülvizsgálatáról<sup>93</sup> és a diizocianátokra vonatkozó munkahelyi határérték megállapításáról<sup>94</sup>, a megfelelő megjegyzésekre, **valamint a diizocianátokra vonatkozó határértékek 2029-ben kezdődő felülvizsgálatára** vonatkozó ajánlásokkal együtt. **Ezért a Bizottságnak el kell indítania a diizocianátokra vonatkozó kötelező határértékek módosítása szükségességének értékelésére irányuló folyamatot, és az ACSH-val folytatott konzultációt követően adott esetben javaslatot kell tennie az anyagok ezen csoportjának szükséges módosításaira, figyelembe véve a tagállamok által a Bizottságnak bejelentett foglalkozási eredetű asztmával kapcsolatos esetek számát.**

---

<sup>93</sup> Lásd a 8. lábjegyzetet.

<sup>94</sup> Az ACSH véleménye a diizocianátokról (2021),  
<https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/0d11d394-b1e8-4e1a-a962-5ad60f4ab2ae/details>

---

<sup>93</sup> Lásd a 8. lábjegyzetet.

<sup>94</sup> Az ACSH véleménye a diizocianátokról (2021),  
<https://circabc.europa.eu/ui/group/cb9293be-4563-4f19-89cf-4c4588bd6541/library/0d11d394-b1e8-4e1a-a962-5ad60f4ab2ae/details>

## Módosítás 14

### Irányelvre irányuló javaslat 14 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(14a) A kobalt és a kobaltvegyületek megfelelnek az 1272/2008/EK rendelet szerinti rákkeltő anyagként (1B. kategória) való besorolás kritériumainak, és ezért a 2004/37/EK irányelv értelmében rákkeltő anyagnak minősülnek. A kobaltnak és a kobaltvegyületeknek való munkahelyi expozíció bőrszenzibilizációt és légúti szenzibilizációt okozhat. Ezért a rendelkezésre álló információk, köztük tudományos és műszaki adatok alapján, a 2004/37/EK irányelv keretében helyénvaló sürgősen megállapítani a határértékeket mind a kobalt, mind a kobaltvegyületek belélegezhető és respirábilis frakcióira vonatkozóan.**

## Módosítás 15

### Irányelvre irányuló javaslat 14 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(14b) A benzol megfelel az 1272/2008/EK rendelettel összhangban a rákkeltő anyagként (1A. kategória) való besorolás kritériumainak, és ezért a 2004/37/EK irányelv értelmében rákkeltő**



*anyagának minősül. A benzol bőrön keresztül is felszívódhat. A 2004/37/EK irányelv III. mellékletében a benzolra vonatkozóan meghatározott határértéket legkésőbb 2030. január 1-jéig felül kell vizsgálni a legfrissebb tudományos adatok fényében, a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal való konzultációt követően. Helyénvaló megtartani a „bőr” megjegyzést. A RAC véleményét követően a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság is elfogadta a benzol biológiai monitoringjának hasznosságát. A biomonitring gyakorlati használatáról szóló útmutató fejlesztésekor ezeket figyelembe kell venni.*

## Módosítás 16

### Irányelvre irányuló javaslat 15 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(15a) Ezen irányelv hatálybalépését követően a foglalkozási expozíciós határértéket és a biológiai határértékeket, beleértve a korábbi expozíció határértékét és a fogamzóképes korú női munkavállalókra vonatkozó irányértéket is, rendszeresen ellenőrizni kell, és legalább ötévente szigorúan felül kell vizsgálni. Ezt a felülvizsgálatot a tudás és a technológiák fejlődése, valamint a naprakész tudományos adatok alapján kell elvégezni a fogamzóképes korú női munkavállalók reprodukciós képességére és a magzat fejlődésére gyakorolt negatív hatások kezelése, valamint a nemtől függetlenül valamennyi munkavállaló egyenlő védelmének biztosítása érdekében. Ennek a felülvizsgálatnak figyelembe kell vennie az ólom küszöbérték nélküli, reprodukciót károsító anyagként való besorolását is.*

## Módosítás 17

### Irányelvre irányuló javaslat 15 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(15b) A 2004/37/EK irányelv III. mellékletének ezen irányelvben meghatározott módosításainak bevezetését követően további határértékeket kell bevezetni további anyagokra vagy anyagcsoportokra és folyamatokra vonatkozóan 2024 végéig. Különböző ügynökségek, érdekelt felek és az Egészségügyi Világszervezet 50–70 anyagot vagy anyagcsoportot azonosított az olyan munkahelyi rákkeltő anyagok, mutagének és reprodukciót károsító anyagok prioritási listáiban, amelyekre vonatkozóan kötelező határértékek szükségesek. A Bizottságnak legkésőbb [egy évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig aktualizálnia kell cselekvési tervét annak érdekében, hogy legalább öt további anyagra, anyagcsoportra vagy technológiai eljárás során felszabaduló anyagra vonatkozóan foglalkozási expozíciós határértékeket érjen el. A 2004/37/EK irányelv III. mellékletében említett további anyagoknak vagy anyagcsoportoknak magukban kell foglalniuk többek között a következő anyagokat és folyamatokat: lítium és a lítium vegyületei, monometil-hidrazin, 1,3-propánszulton, hegesztési füst és hulladék bőrpor.**

## Módosítás 18

### Irányelvre irányuló javaslat 15 c preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(15c) Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkező anyagok és keverékek közegészségügyi aggályokat**

*vetnek fel. Bizonyítást nyert, hogy az endokrin rendszer zavarai bizonyos emberi rendellenességekhez, többek között születési rendellenességekhez, fejlődési, reprodukciós vagy idegrendszeri fejlődési rendellenességekhez, rákhoz, cukorbetegséghez és elhízáshoz vezethetnek. A Bizottság „A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a mérgező anyagoktól mentes környezetért” című, 2020. október 14-i közleménye kiemelte, hogy jogilag kötelező erejű veszélyazonosításra van szükség az endokrin károsító anyagok tekintetében, és meg kell védeni a munkavállalókat ezen anyagoktól. Az (EU) 2023/707 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet<sup>1a</sup> elfogadását és az endokrin rendszert károsító anyagokra vonatkozó új veszélyességi osztály bevezetését követően az említett anyagoknak az uniós egészségügyi és biztonsági jogszabályok hatálya alá kell tartozniuk. Ezért meg kell vizsgálni a 2004/37/EK irányelv hatályának az endokrin rendszert károsító olyan anyagokra való kiterjesztésének lehetőségét, amelyek képesek beavatkozni a hormonrendszerbe, és ezért káros egészségügyi hatásokat válthatnak ki.*

---

<sup>1a</sup> A Bizottság (EU) 2023/707 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. december 19.) az 1272/2008/EK rendeletnek az anyagok és keverékek veszélyességi osztályai, valamint az anyagok és keverékek osztályozására, címkézésére és csomagolására vonatkozó kritériumok tekintetében történő módosításáról (HL L 93., 2023.3.31., 7. o.)

## **Módosítás 19**

**Irányelvre irányuló javaslat  
15 d preambulumbekzdés (új)**

**(15d)** *Az átfogó védelmi szint biztosítása érdekében figyelembe kell venni a több anyagnak való együttes expozíció hatásait. A munkahelyen a munkavállalókat többféle, gyakran veszélyes anyagnak teszik ki, ami megnövelheti a kockázatokat, és káros egészségügyi hatásokat okozhat. Ugyanolyan módon vagy ugyanazon célsejtre vagy -szövetre ható anyagoknak való együttes expozíció esetén az esetleges határértékek végrehajtását ki kell igazítani az együttes hatások figyelembevétele érdekében.*

## **Módosítás 20**

### **Irányelvre irányuló javaslat 15 e preambulumbekzdés (új)**

**(15e)** *Az Egészségügyi Világszervezet rákkeltőnek minősítette (1. Csoport) a tűzoltók foglalkozási expozícióját. A tűzoltók foglalkozási expozíciója számos, tüzesetekből és nem tüzesetekből eredő veszélyt foglal magában. A tűzoltók ki lehetnek téve a tűz égéstermékének, az építőanyagoknak, a tűzoltóhabokban lévő vegyszereknek, égésgátló anyagoknak és a dízelüzemanyag kipufogógázának. A tűzből kibocsátott anyagok vagy más vegyszerek belégzéssel és bőrön keresztüli felszívódással, esetleg lenyeléssel kerülhetnek a szervezetbe. A szóban forgó munkavállalókat ezért jobban meg kell védeni az említett expozíciótól.*

## **Módosítás 21**

### **Irányelvre irányuló javaslat 15 f preambulumbekzdés (új)**

**(15f) Az uniós fellépés, például a 2019. december 11-i bizottsági közleményben létrehozott európai zöld megállapodás és „A kritikus fontosságú nyersanyagok biztonságos és fenntartható kínálata a kettős átállás támogatására” című, 2023. március 16-i bizottsági közleményben létrehozott kritikus nyersanyag-kezdeményezés előmozdítja a fenntartható fejlődést, ilyen például az akkumulátorágazat, amely az (EU) 2021/1119 rendelet célkitűzéseinek elérése szempontjából stratégiai fontosságú számos ágazat egyike. Ehhez a környezeti, gazdasági és társadalmi megfontolások közötti egyensúlyra van szükség. A rákkeltő anyagokra, mutagénekre és reprodukciót károsító anyagokra vonatkozó kötelező foglalkozási expozíciós határértékek bevezetésével a munkavállalók megfelelőbb védelemben részesülnek az ártalmakkal szemben, és a lehető legbiztonságosabban folytathatják a munkát azokban az iparágakban, amelyek kritikus nyersanyagokat állítanak elő, például ólmot, vagy stimulálják a körforgásos gazdaságot, valamint fenntartják és fokozzák a nyersanyagokkal kapcsolatos nemzetközi stratégiai autonómiát, ami mind az Unió prioritásai közé tartozik. A munkavállalók veszélyes anyagoknak való expozícióval szembeni védelme az európai rákellenes tervnek a 2021. február 3-i bizottsági közleményben meghatározott célkitűzéseikhez is hozzájárul. Ez előmozdítja az igazságos, zöld és digitális átállást, amelyben a munkavállalók egészsége és a magas szintű védelem együtt jár az Unió gazdasági és környezetvédelmi céljaival. Az ólom és szervesetlen vegyületei káros tulajdonságai miatt mindig el kell kerülni, hogy az ólomfeldolgozó vállalatok kevésbé szigorú munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi szabályozással rendelkező harmadik**

*országokba települjenek át, és a legmagasabb szintű védelmet kell biztosítani a munkavállalóknak az Unióban.*

## Módosítás 22

### **Irányelvre irányuló javaslat 15 g preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(15g) Az egyes anyagoknak vagy anyagok keverékének való előre nem látható expozíció, illetve a munkaszervezés korlátai miatt egyes foglalkozásokat önmagukban rákkeltőnek kell tekinteni. Egyes szakmákban nehéz megjósolni azt és felkészülni arra, hogy a munkavállalók milyen mértékben lesznek kitéve bizonyos anyagoknak vagy anyagkeverékeknek. Az Egészségügyi Világszervezet rákkeltő veszélyeinek listája várhatóan bővülni fog a növekvő adatmennyiségnek, valamint azon orvosi és tudományos kutatások előrehaladásának megfelelően, amelyek rávilágítanak egyes foglalkozások rákkeltő jellegére. Ezért a Bizottságnak ki kell dolgoznia a rákkeltő foglalkozások fogalom meghatározását abból a célból, hogy segítsen a munkáltatóknak azonosítani a veszélyeztetett szakmákat, és megkönnyíteni a 98/24/EK és a 2004/37/EK irányelv szerinti megfelelő védőintézkedések és képzés végrehajtását.*

## Módosítás 23

### **Irányelvre irányuló javaslat 15 h preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(15h) A körforgásos gazdaság, valamint a hulladékgyűjtés, -válogatás és -*

*hasznosítás ágazata gyorsan növekszik, hogy teljesíteni tudja az európai zöld megállapodás célkitűzéseit, biztosítsa az európai ipar fenntarthatóságát, és nagyobb stratégiai autonómiáról gondoskodjon az Unió számára. E pozitív fejlemények azonban számos munkahelyi egészségügyi és biztonsági kérdést vetnek fel az ágazatban dolgozó munkavállalók számára, akik tevékenységük jellegénél fogva valószínűleg aránytalanul nagy mértékben ki vannak téve káros anyagoknak. Az ólomnak, higanynak és más veszélyes fémeknek való kitettség például a hulladék-újrafeldolgozó létesítményekben sok szóban forgó munkavállaló számára már eleve valóság. Ambiciózus védőintézkedésekre, megfelelő megelőző szakpolitikákra, valamint magas színvonalú munkakörülményekre van szükség a veszélyes anyagoknak való kitettség kockázatának csökkentése és a magas szintű védelem biztosítása érdekében.*

## Módosítás 24

### Irányelvre irányuló javaslat 15 i preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(15i) Az informális munkavállalók jelen vannak a hulladékgyűjtési, -válogatási és -hasznosítási ágazatban. A kockázatoknak, köztük a káros anyagoknak való magas kitettség, valamint az alacsony szintű szociális védelem az informális gazdaságban dolgozók többségét nagyon kiszolgáltatott helyzetbe hozza. A munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszerek és az általános biztonsági kultúra formáját öltő munkahelyi kockázatok csökkentését célzó megelőző intézkedések gyakran nem érik el az informális gazdaságot. Az ezen irányelvben foglalt védelmi intézkedéseket*

*valamennyi munkavállalóra egyformán alkalmazni kell. E célból ezen irányelvek – többek között munkaügyi ellenőrzések révén történő – teljes körű végrehajtására van szükség a biztonságos munkakörülmények és -környezetek, valamint a munkavállalókkal szembeni egyenlő bánásmód biztosítása érdekében valamennyi ágazatban.*

## **Módosítás 25**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**1 cikk – 1 bekezdés – -1 pont (új)**

98/24/EK irányelv

12 cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**-1. a 12. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

**„(2a) A Bizottság legkésőbb 2029. december 31-ig elindítja a diizocianátokra vonatkozó foglalkozási expozíciós határérték és rövid távú foglalkozási expozíciós határértékek felülvizsgálatát, különös tekintettel a REACH-rendelet értékelésére és a rendelkezésre álló releváns adatokra, és adott esetben haladéktalanul benyújtja az I. mellékletben meghatározott anyagcsoport szükséges módosításait.”;**

## **Módosítás 26**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**2 cikk – 1 bekezdés – 3 bevezető rész (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**A 2004/37/EK irányelv a következőképpen módosul:**

## **Módosítás 27**



**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
2 cikk – b pont

*Hatályos szöveg*

b) „mutagén”: az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében foglalt, az 1A. vagy 1B. kategóriájú csírasedj-mutagénként való besorolás kritériumainak megfelelő anyag vagy keverék;

*Módosítás*

**1. A 2. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„b) „mutagén”:

*i.* az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében foglalt, az 1A. vagy 1B. kategóriájú csírasedj-mutagénként való besorolás kritériumainak megfelelő anyag vagy keverék;

*ii.* az ezen irányelv I. mellékletében említett anyag, keverék vagy eljárás, valamint az említett mellékletben említett eljárás során kibocsátott anyag vagy keverék; "

## **Módosítás 28**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
2 cikk – ba pont

*Hatályos szöveg*

ba) »reprodukción károsító anyag«: anyag vagy keverék, amely megfelel az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében foglalt, az 1A. vagy 1B. kategóriás reprodukcion károsító anyagként való besorolás kritériumainak;

*Módosítás*

**2. A 2. cikk (1) bekezdésének ba) pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„ba) »reprodukción károsító anyag«:

*i.* anyag vagy keverék, amely megfelel az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében foglalt, az 1A. vagy 1B.

kategóriás reprodukciót károsító anyagként való besorolás kritériumainak;

*ii. az ezen irányelv I. mellékletében említett anyag, keverék vagy eljárás, valamint az említett mellékletben említett eljárás során kibocsátott anyag vagy keverék; "*

## Módosítás 29

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
2 cikk – e a pont (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**3. A 2. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:**

**„ea) „veszélyes gyógyszerek”: olyan gyógyszerek, amelyek egy vagy több olyan anyagot tartalmaznak, amelyek megfelelnek a rákkeltő (1A vagy 1B kategória), mutagén (1A vagy 1B kategória) vagy reprodukciót károsító (1A vagy 1B kategória) besorolás kritériumainak az 1272/2008/EK rendelettel összhangban.”;**

## Módosítás 30

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
5 cikk – 4 bekezdés

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

(4) Az expozíció nem haladhatja meg a rákkeltő anyagra, mutagénre vagy reprodukciót károsító anyagra vonatkozóan a III. mellékletben meghatározott határértéket.

**4. Az 5. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:**

„(4) Az expozíció nem haladhatja meg a rákkeltő anyagra, mutagénre vagy reprodukciót károsító anyagra vonatkozóan a III. mellékletben meghatározott határértéket. **A biológiai szintek nem**

*haladhatják meg a rákkeltő anyagra, mutagénre vagy reprodukciót károsító anyagra vonatkozóan a IIIa. mellékletben meghatározott biológiai határértéket.*

## Módosítás 31

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
5 cikk – 4 a bekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**5. Az 5. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

**„(4a) Ugyanolyan módon vagy ugyanazon célsejtre vagy -szövetre ható anyagok együttesének való expozíció esetén az említett anyagok lehetséges határértékeinek végrehajtását ki kell igazítani az ilyen anyagok együttes hatásainak figyelembevétele érdekében az uniós iránymutatásokkal összhangban, a 18a. cikk (7a) bekezdésének megfelelően.”;**

## Módosítás 32

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 6 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 bekezdés

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

*A Bizottság legkésőbb 2024. december 31-ig – figyelembe véve a tudományos ismeretek legújabb fejleményeit és a releváns érdekelt felekkel folytatott megfelelő konzultációt követően – adott esetben javaslatot tesz a kobaltra és szerves kobaltvegyületekre vonatkozó*

**6. A 18a. cikk (7) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:**

**„A Bizottság legkésőbb 2023. december 31-ig – a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, figyelembe véve a RAC 2018. évi véleményét és a legújabb tudományos ismereteket – adott esetben jogalkotási**

*határértékre.*

javaslatot *terjeszt elő* a kobalt- és kobaltvegyületekre vonatkozó *határérték bevezetésére.*”;

### **Módosítás 33**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 7 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 a bekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**7. Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

*„A Bizottság ... [egy évvel e módosító irányelv hatálybalépését követően]-ig, figyelembe véve a legfrissebb tudományos ismereteket és az 1907/2006/EK rendelettel létrehozott Európai Vegyianyag-ügynökség kockázatértékelési bizottságának véleményét, továbbá az érintett érdekelt felekkel folytatott megfelelő konzultációt követően uniós iránymutatásokat készít arra vonatkozóan, hogy az 5. cikk (4) bekezdésében említett határértékek végrehajtását anyagok kombinációjának való expozíció esetén hogyan kell módosítani. Az említett iránymutatásokat közzé kell tenni az EU-OSHA honlapján, és azokat a releváns illetékes hatóságoknak valamennyi tagállamban terjeszteniük kell.”;*

### **Módosítás 34**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 b pont (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**8. Az 18a. cikk a következő**

*bekezdéssel egészül ki:*

*„A Bizottság ... [12 hónappal e módosító irányelv hatálybalépése után]-ig felülvizsgálja ezen irányelv végrehajtását. A felülvizsgálat keretében mérlegeli, hogy helyénvaló-e ezen irányelv további módosítása, értékeli az endokrin károsító anyagok ezen irányelv hatálya alá történő bevonásának megvalósíthatóságát, és adott esetben jogalkotási javaslatot terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé.”;*

## **Módosítás 35**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 9 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 c bekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**9. Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

*„A Bizottság ... [öt évvel e módosító irányelv hatálybalépése után] és azt követően ötévente felülvizsgálja a III. és IIIa. mellékletben meghatározott foglalkozási expozíciós határértéket és biológiai határértékeket, beleértve a korábbi expozíció határértékét és a fogamzóképes korú női munkavállalókra vonatkozó irányértéket, figyelembe véve a fogamzóképes korú női munkavállalók reprodukciós képességére és a magzat fejlődésére gyakorolt negatív hatásokat annak érdekében, hogy nemtől függetlenül valamennyi munkavállaló számára egyenlő védelmet biztosítson, valamint figyelembe véve a naprakész tudományos adatokat és az ólom küszöbérték nélküli, reprodukciót károsító anyagként való besorolását.”*

## **Módosítás 36**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 10 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 d bekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**10.** *Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„A Bizottság ... [12 hónappal e módosító irányelv hatálybalépése után]-ig a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal való konzultációt követően kidolgozza a „rákkeltő foglalkozások” fogalommeghatározását, és megvizsgálja, hogy helyénvaló-e az ilyen foglalkozások ezen irányelv hatálya alá való bevonása.”;*

### **Módosítás 37**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 11 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 e bekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**11.** *Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

*„A Bizottság ... [tizenkét hónappal e módosító irányelv hatálybalépése után]-ig a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal való konzultációt követően iránymutatásokat dolgoz ki az ólomnak való korábbi foglalkozási expozícióra vonatkozóan, az olyan munkavállalók védelmének növelése és expozíciójának csökkentése céljából, akiknek a vérólomszintje meghaladja a biológiai határértéket, valamint a fogamzóképes korú női munkavállalók további védelme érdekében. Az említett iránymutatásokat közzé kell tenni az EU-OSHA honlapján, és azokat a releváns illetékes hatóságoknak valamennyi tagállamban*

*terjeszteniük kell.”*

## **Módosítás 38**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 12 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 f bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**12. Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

**„A Bizottság ... [egy évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, valamint figyelembe véve az illetékes ügynökségek, érdekelt felek és az Egészségügyi Világszervezet által a határérték megállapítására kötelezett, kiemelt rákkeltő anyagokra, mutagénekre és reprodukciót károsító anyagokra vonatkozó meglévő ajánlásokat, felülvizsgálja cselekvési tervét az ezen irányelvben említett anyagokon vagy anyagcsoportokon vagy technológiai folyamatokban keletkező anyagokon túli foglalkozási expozíciós határértékek elérése érdekében. Ide tartoznak különösen a lítium és a lítium vegyületei, a monometil-hidrazin, az 1,3-propánszulton, a hegesztési füst és a hulladék bórpor. A Bizottság ... [két évvel ezen irányelv hatálybalépését követően]-ig – figyelembe véve a további anyagokra vagy anyagcsoportokra, illetve a technológiai folyamatokban keletkező anyagok csoportjaira vonatkozó határértékek elérésére irányuló felülvizsgált cselekvési tervet, a tudományos ismeretek legújabb fejleményeit, valamint a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően – jogalkotási javaslatot terjeszt**

*az Európai Parlament és a Tanács elé.”;*

## **Módosítás 39**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 g bekezdés (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**13. Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

*„A Bizottság [12 hónappal e módosító irányelv hatálybalépését követően]-ig a szociális partnerekkel konzultálva mérlegeli a kulturális és örökséggel kapcsolatos munkatevékenységekre vonatkozó célzott és korlátozott mentességeket a meglévő foglalkozási expozíciós határértékek és biológiai határértékek alól, és megteszi a megfelelő intézkedéseket.”*

## **Módosítás 40**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**2 cikk – 1 bekezdés – 14 pont (új)**  
2004/37/EK irányelv  
18 a cikk – 7 h bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**14. Az 18a. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:**

*„A Bizottság 2028. január 1-jéig – figyelembe véve a RAC 2018. évi véleményét és a tudományos ismeretek legújabb fejleményeit – értékeli a benzolra vonatkozó határérték további csökkentésének megvalósíthatóságát, és adott esetben 2030. január 1-jéig benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak ezen irányelv szükséges jogalkotási módosításait.”;*



## Módosítás 41

### Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 2004/37/EK irányelv III. és IIIa. melléklete ezen irányelv II. mellékletével összhangban módosul.

*Módosítás*

A 2004/37/EK irányelv **I.**, III. és IIIa. melléklete ezen irányelv II. mellékletével összhangban módosul.


## Módosítás 42

### Irányelvre irányuló javaslat

#### I melléklet

98/24/EK irányelv

I melléklet

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 98/24/EK irányelv I. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

#### I. MELLÉKLET

#### A KÖTELEZŐ EREJŰ MUNKAHELYI EXPOZÍCIÓS HATÁRÉRTÉKEK LISTÁJA

Az anyag neve	EK-szám (1)	CAS-szám (2)	Határértékek					Megjegyzés	Átmeneti intézkedések
			8 óra (3)			Rövid távú (4)			
			µg/m <sup>3</sup> (5)	Ppm (6)	f/ml (7)	µg/m <sup>3</sup>	ppm		
Diizocianátok			6			12		Bőr (8) Bőr- és légzőszervi szenzibilizáció (9)	A nyolcórás referenciaidőszakra vonatkozó 10 µg/m <sup>3</sup> határérték és a 20 µg/m <sup>3</sup> rövid távú

									expozíciós határérték 2028. december 31-ig alkalmazandó.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- (1) Az EK-szám, azaz az EINECS-, ELINCS- vagy NLP-szám az anyag Európai Unión belüli hivatalos száma, az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 1. részének 1.1.1.2. pontjában meghatározottak szerint.
- (2) CAS-szám: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám.
- (3) Nyolcórás időtartammal súlyozott átlagnak (TWA) megfelelő referencia-időtartamra vonatkoztatva mért vagy számított adat.
- (4) Rövid távú expozíciós határérték (STEL). Az a határérték, amelyet meghaladó expozíció nem fordulhat elő. Ha másképpen nem határozzák meg, 15 perces időszakra vonatkozik.
- (5)  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  = mikrogramm/ $\text{m}^3$  levegő.
- (6) ppm = milliomod rész adott térfogatnyi levegőben ( $\text{ml}/\text{m}^3$ ).
- (7) f/ml = szálak egy milliliterben.
- (8) Az anyag a bőr szenzibilizációját okozhatja.
- (9) Az anyag a bőr és a légutak szenzibilizációját okozhatja.”

### Módosítás

A 98/24/EK irányelv I. melléklete helyébe a következő szöveg lép:

## I. MELLÉKLET A KÖTELEZŐ EREJŰ MUNKAHELYI EXPOZÍCIÓS HATÁRÉRTÉKEK LISTÁJA

Az anyag neve	EK-szám (1)	CAS-szám (2)	Határértékek					Megjegyzés	Átmeneti intézkedések
			8 óra (3)			Rövid távú (4)			
			$\mu\text{g NCO}/\text{m}^3$ (5)	Pp m (6)	f/ml (7)	$\mu\text{g NCO}/\text{m}^3$	ppm		
Diizocianátok			6			12		Bőr (8) Bőr- és légzőszervi szenzibilizáció (9)	A nyolcórás referencia-időszakra vonatkozó $10 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$ határérték és a $20 \mu\text{g NCO}/\text{m}^3$ rövid távú expozíciós határérték 2028. december 31-ig alkalmazandó.

- (1) Az EK-szám, azaz az EINECS-, ELINCS- vagy NLP-szám az anyag Európai Unión belüli hivatalos száma, az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 1. részének 1.1.1.2. pontjában meghatározottak szerint.
- (2) CAS-szám: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám.
- (3) Nyolcórás időtartammal súlyozott átlagnak (TWA) megfelelő referencia-időtartamra vonatkoztatva mért vagy számított adat.
- (4) Rövid távú expozíciós határérték (STEL). Az a határérték, amelyet meghaladó expozíció nem fordulhat elő. Ha másképpen nem határozzák meg, 15 perces időszakra vonatkozik.
- (5)  $\mu\text{g NCO}/\text{m}^3\text{-ben}$  (= *mikrogramm NCO/diizocianátból származó izocianát-csoport/m<sup>3</sup> levegő*) *mérve*.
- (6) ppm = milliomod rész adott térfogatnyi levegőben (ml/m<sup>3</sup>).
- (7) f/ml = szálak egy milliliterben.
- (8) Az anyag a bőr szenzibilizációját okozhatja.
- (9) Az anyag a bőr és a légutak szenzibilizációját okozhatja.”

### Módosítás 43

#### Irányelvre irányuló javaslat II melléklet – bevezető rész

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 2004/37/EK irányelv III. és IIIa. melléklete a következőképpen módosul:

*Módosítás*

A 2004/37/EK irányelv **I**, III. és IIIa. melléklete a következőképpen módosul:

### Módosítás 44

#### Irányelvre irányuló javaslat II melléklet – -1 a pont (új)

2004/37/EK irányelv  
I melléklet – cím

*Hatályos szöveg*

**Anyagok**, készítmények és eljárások listája

(2. cikk, a) pont, **iii.** alpont

*Módosítás*

**-1. Az I. mellékletben a cím a következőképpen módosul:**

„**Anyagok**, készítmények és eljárások listája

**(2. cikk, a) pont, ii. alpont, b) pont, ii. alpont és ba) pont, ii. alpont)**”;

## Módosítás 45

### Irányelvre irányuló javaslat

#### II melléklet – -1 a pont (új)

2004/37/EK irányelv

I melléklet – 8 a pont (új)

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

**-1a. Az I. melléklet a következő ponttal egészül ki:**

**„8a. Veszélyes gyógyszereknek való expozícióval járó munka.”;**

## Módosítás 46

### Irányelvre irányuló javaslat

#### II melléklet – 1 pont

2004/37/EK irányelv

III melléklet – A pont – 31 sor

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A III. melléklet A. pontjában a szervetlen ólomra és vegyületeire vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

Az anyag neve	EK-szám ( <sup>1</sup> )	CAS-szám ( <sup>2</sup> )	Határértékek						Megjegyzés	Átmeneti intézkedések
			8 óra ( <sup>3</sup> )			Rövid távú ( <sup>4</sup> )				
			mg/m <sup>3</sup> ( <sup>5</sup> )	Ppm ( <sup>6</sup> )	f/ml ( <sup>7</sup> )	mg/m <sup>3</sup>	ppm	f/ml		
Szervetlen ólom és vegyületei			0.03							

(<sup>1</sup>) Az EK-szám, azaz az EINECS-, ELINCS- vagy NLP-szám az anyag Európai Unión belüli hivatalos száma, az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 1. részének 1.1.1.2. pontjában meghatározottak szerint.

(<sup>2</sup>) CAS-szám: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám.

(<sup>3</sup>) Nyolcórás időtartammal súlyozott átlagnak (TWA) megfelelő referencia-időtartamra vonatkoztatva mért vagy számított adat.

(<sup>4</sup>) Rövid távú expozíciós határérték (STEL). Az a határérték, amelyet meghaladó expozíció nem fordulhat elő. Ha másképpen nem határozzák meg, 15 perces időszakra vonatkozik.

(<sup>5</sup>) mg/m<sup>3</sup> = milligramm per köbméter 20 °C-os és 101,3 kPa-os levegőben (760 higanymilliméter nyomás).

(<sup>6</sup>) ppm = milliommód rész adott térfogatnyi levegőben (ml/m<sup>3</sup>).

(<sup>7</sup>) f/ml = szálak egy milliliterben.”

## Módosítás

(1) A III. melléklet A. pontjában a szervetlen ólomra és vegyületeire vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

Az anyag neve	EK-szám ( <sup>1</sup> )	CAS-szám ( <sup>2</sup> )	Határértékek						Megjegyzés	Átmeneti intézkedések
			8 óra ( <sup>3</sup> )			Rövid távú ( <sup>4</sup> )				
			mg/m <sup>3</sup> ( <sup>5</sup> )	Ppm ( <sup>6</sup> )	f/ml ( <sup>7</sup> )	mg/m <sup>3</sup>	ppm	f/ml		
Szervetlen ólom és vegyületei			0.03						<b>Küszöbérték nélküli, reprodukciót károsító anyag</b>	

(<sup>1</sup>) Az EK-szám, azaz az EINECS-, ELINCS- vagy NLP-szám az anyag Európai Unión belüli hivatalos száma, az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 1. részének 1.1.1.2. pontjában meghatározottak szerint.

(<sup>2</sup>) CAS-szám: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat nyilvántartási szám.

(<sup>3</sup>) Nyolcórás időtartammal súlyozott átlagnak (TWA) megfelelő referencia-időtartamra vonatkoztatva mért vagy számított adat.

(<sup>4</sup>) Rövid távú expozíciós határérték (STEL). Az a határérték, amelyet meghaladó expozíció nem fordulhat elő. Ha másképpen nem határozzák meg, 15 perces időszakra vonatkozik.

(<sup>5</sup>) mg/m<sup>3</sup> = milligramm per köbméter 20 °C-os és 101,3 kPa-os levegőben (760 higanymilliméter nyomás).

(<sup>6</sup>) ppm = milliommód rész adott térfogatnyi levegőben (ml/m<sup>3</sup>).

(<sup>7</sup>) f/ml = szálak egy milliliterben.”

## Módosítás 47

### Irányelvre irányuló javaslat

#### II melléklet – 2 pont

2004/37/EK irányelv

IIIa melléklet

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

2. A IIIa. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„ IIIa MELLÉKLET (16. cikk (4) bekezdés)

**BIOLÓGIAI HATÁRÉRTÉKEK ÉS  
EGÉSZSÉGÜGYI VIZSGÁLATOKKAL**

#### *Módosítás*

2. A IIIa. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„ IIIa MELLÉKLET (16. cikk (4) bekezdés)

**BIOLÓGIAI HATÁRÉRTÉKEK ÉS  
EGÉSZSÉGÜGYI VIZSGÁLATOKKAL**

## KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEK

(a 16. cikk (4) bekezdése)

Ólom és *ionos* vegyületei

A biológiai ellenőrzés magában kell, hogy foglalja a vér ólomszintjének (PbB) mérését elnyelési színek vizsgálattal vagy egyéb, azonos eredményeket adó módszerrel. A kötelező biológiai határérték:

15 µg Pb/100 ml vér <sup>(1)</sup>

Orvosi felülvizsgálatra kerül sor, *ha a munkavállalók olyan levegőnek vannak kitéve, amelyben az ólom koncentrációja meghaladja a 0,015 mg/m<sup>3</sup> értéket, heti 40*

## KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEK

(a 16. cikk (4) bekezdése)

Ólom és *annak szervesen* vegyületei

A biológiai ellenőrzés magában kell, hogy foglalja a vér ólomszintjének (PbB) mérését elnyelési színek vizsgálattal vagy egyéb, azonos eredményeket adó módszerrel. A kötelező biológiai határérték:

15 µg Pb/100 ml vér <sup>(1)</sup>

*Ha az orvosi ellenőrzés eredményei 30 µg Pb/100 ml vérnél magasabb vérólomszintet állapítanak meg a munkavállalónál, a munkáltató és a munkavállaló egészségi állapotának ellenőrzéséért felelős hatóság biztosítja, hogy a munkavállaló a továbbiakban ne legyen kitéve ólomnak, a 18a. cikk alapján kidolgozott iránymutatásokkal összhangban.*

*Ha az orvosi ellenőrzés eredményei 15 és 30 µg Pb/100 ml vér közötti vérólomszintet állapítanak meg, és ha a határértéket megközelítő csökkenő tendencia mutatkozik, a munkavállaló folytathatja az ólomnak való kitévőséggel járó feladatok végzését.*

*Különleges kockázatkezelési intézkedéseket kell hozni, beleértve a speciális és rendszeres egészségügyi felügyeletet, a magas színvonalú egyéni védőeszközök és a vér ólomszintjének rendszeres ellenőrzését. A 2004/37/EK irányelv általános követelményei értelmében a munkáltatók kötelesek biztosítani az anyagok helyettesítését – amennyiben ez technikailag lehetséges –, a zárt rendszerek használatát vagy az expozíciónak a műszakilag lehetséges legalacsonyabb szintre történő csökkentését.*

*Rendszeres orvosi felülvizsgálatra kerül sor minden ólomnak és annak szervesen vegyületeinek kitétt munkavállaló esetében.*

***óra idővel súlyozott átlagként számítva, vagy ha a mérések szerint az egyes munkavállalók vérének ólomszintje meghaladja a 9 µg Pb/100 ml vér értéket.***

---

(1) Ajánlott, hogy a fogamzóképes korban lévő nők vérének ólomszintje ne haladja meg az adott uniós tagállamban az ólomnak foglalkozásügyileg nem kitett általános népesség referenciaértékeit. Amennyiben nemzeti referenciaszintek nem állnak rendelkezésre, ajánlott, hogy a fogamzóképes korban lévő nők vérének ólomszintje ne haladja meg a 4,5 µg/100 ml biológiai irányértéket.”

---

(1) Ajánlott, hogy a fogamzóképes korban lévő nők vérének ólomszintje ne haladja meg az adott uniós tagállamban az ólomnak foglalkozásügyileg nem kitett általános népesség referenciaértékeit. Amennyiben nemzeti referenciaszintek nem állnak rendelkezésre, ajánlott, hogy a fogamzóképes korban lévő nők vérének ólomszintje ne haladja meg a 4,5 µg/100 ml biológiai irányértéket.”***A környezeti ólomexpozíció szintjének folyamatos csökkenése miatt ezt az értéket öt évente felülvizsgálják.***

## INDOKOLÁS

A munkavállalók egészségének és biztonságának a Szerződésben és az Alapjogi Chartában rögzített védelme az emberközpontú uniós gazdaság kulcsfontosságú eleme. A magas szintű munkahelyi egészség és biztonság védelméhez való jog a szociális jogok európai pillérének 10. alapelvében fogalmazódik meg, és alapvető fontosságú az ENSZ fenntartható fejlődési céljainak eléréséhez.

Senki sem szenvedhet munkával kapcsolatos halálesetektől, betegségektől vagy balesetektől. Az EU munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi (OSH) jogszabályai ezért fontos szabályozási területet jelentenek, amely csaknem 170 millió munkavállalót érint az EU-ban. Az olyan szakpolitikai kezdeményezések, mint az európai zöld megállapodás vagy a kritikus nyersanyagokkal foglalkozó kezdeményezés, elősegítik a fenntartható fejlődést, ez pedig egyensúlyt tesz szükségessé a környezeti, gazdasági és társadalmi szempontok között. A rákkeltő anyagokra, mutagénekre és reprodukciótoxikus anyagokra vonatkozó kötelező foglalkozási expozíciós határértékek bevezetésével a munkavállalók megfelelőbb védelemben részesülnek az ártalmakkal szemben, és a lehető legbiztonságosabban folytathatják a munkát azokban az iparágakban, amelyek kritikus nyersanyagokat állítanak elő vagy hozzájárulnak a zöld gazdasághoz. Mindez ugyanakkor elősegíti az igazságos átmenetet, biztosítva, hogy a munkavállalók egészsége ne kerüljön veszélybe az Unió gazdasági és környezetvédelmi céljainak a rovására. A munkavállalók veszélyes anyagoknak való expozícióval szembeni védelme a rák elleni küzdelemre irányuló európai terv célkitűzéseire is hozzájárul.

Az új, 2021–2027. évi munkavédelmi keretrendszerben az Unió kötelezettséget vállal új védelmi határértékek megállapítása iránt a diizocianátokra és az ólomra vonatkozóan, amelyeket a 2020. évi vegyianyag-stratégia a legkárosabb vegyi anyagok közé sorolt.

***Ezzel a jelentéssel az Európai Parlament első alkalommal fogad el foglalkozási határértékeket a diizocianátokra vonatkozóan, amelyek alapvető fontosságúak a zöld átállás szempontjából, miközben több mint 40 év óta első alkalommal vizsgálja felül az ólomra vonatkozó határértékeket. Felülvizsgálati mechanizmust is bevezetnek annak érdekében, hogy mostantól kezdve rendszeres felülvizsgálatokat biztosítsanak annak biztosítása érdekében, hogy ezeket a határértékeket a legfrissebb tudományos adatok figyelembevételével rendszeresen frissítsék.***

### **Diizocianátok**

A diizocianátokat poliuretán előállítására használják, amely számos alkalmazás esetében kulcsfontosságú anyag, ilyen például az épületek és berendezések szigetelése, amely hozzájárul az európai zöld megállapodás céljainak eléréséhez azáltal, hogy az energiahatékonyság révén csökkenti a CO<sub>2</sub>-kibocsátást. A diizocianátok ugyanakkor veszélyes vegyi anyagok, amelyek foglalkozási eredetű asztmát és dermális foglalkozási betegségeket – az ilyen anyagoknak való expozíció miatt fellépő allergiás reakciókat – okozhatnak. Becslések szerint körülbelül 4,2 millió munkavállaló van kitéve a diizocianátoknak, ezért a diizocianátok jelentik a foglalkozási eredetű asztma egyik leggyakoribb okát, és az EU-ban több mint 2,4 millió vállalat érintett.

### **Háromoldalú konszenzus a határértékekről.**

A diizocianátokra vonatkozó határértékeket (foglalkozási expozíciós határérték / rövid távú



expozíciós határérték), amelyekre most először tesznek uniós szintű javaslatot, a nemzeti kormányokból és munkavállalókból álló munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság és a munkaadói szervezetek támogatják. Ez a jelentés ezért javasolja a határértékek és a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság által javasolt felülvizsgálati záradék módosítás nélküli elfogadását a szociális partnerek és a nemzeti közigazgatás által közösen elfogadott megoldások támogatásának és előmozdításának szellemében.

## **Ólom**

Az ólomnak jelenleg sokféle ipari alkalmazási területe van. Az ólom olyan munkahelyi reprodukciótoxikus anyag, amely expozíció esetén felhalmozódik a testben, és hatással lehet a szexuális működésre és a termékenységre, valamint a magzatok vagy utódok fejlődésére (fejlődési toxicitás). Az ólomexpozíció a termékenység romlásához, vetélésekhez vagy súlyos veleszületett rendellenességekhez, valamint egyéb káros hatásokhoz, például neurotoxicitáshoz, vesetoxicitáshoz, szív- és érrendszeri hatásokhoz és hematológiai hatásokhoz vezethet. Az ólom felelős a reprodukciót károsító anyagoknak való foglalkozási expozícióval járó esetek és a kapcsolódó, a reprodukciót érintő megbetegedések mintegy feléért. A becslések szerint jelenleg körülbelül 50 000–150 000 munkavállaló van kitéve ólomnak az EU-ban. A jelenlegi kötelező uniós foglalkozási expozíciós határértéket (OEL) és biológiai határértéket (BLV) már több mint 40 éve nem frissítették.

Mivel a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottságban nincs konszenzus az ólomra vonatkozó határértékekről, ez a jelentés támogatja a Bizottság arra irányuló javaslatát, hogy az OEL-t 0,15 milligramm/köbméterről (0,15 mg/m<sup>3</sup>) 0,03 mg/m<sup>3</sup>-re, a BLV-t pedig a vér 100 milliliterére vetítve 70 mikrogrammról (70 µg/100ml) 15 µg/100 ml-re csökkentsék. Emellett ez a jelentés felülvizsgálati záradékot javasol, amely foglalkozik az ólomnak való foglalkozási expozíciónak a fogamzóképes korú női munkavállalók reprodukív egészségére, valamint a magzat fejlődésére gyakorolt negatív hatásával. A felülvizsgálati záradéknak figyelembe kell vennie a naprakész tudományos adatokat és az ólom küszöbérték nélküli, reprodukciót károsító anyagként való besorolását is.

## **Korábbi expozíció**

Ez a jelentés figyelembe veszi a korábbi expozíciónak kitétt munkavállalók sajátos helyzetét. Előfordulhat, hogy a több éven keresztül munkahelyi ólomnak kitétt munkavállalók vérének az ólomszintje eleve jóval meghalad bármilyen új BLV-t. Ilyen helyzetekben, ha az orvosi ellenőrzés eredményei 15 és 30 µg Pb/100 ml vér közötti vérólomszintet állapítanak meg, és ha a határértéket megközelítő csökkenő tendencia mutatkozik, a munkavállaló folytathatja az ólomnak való kitétséggel járó feladatok végzését.

Ellenkező esetben a felelős hatóság biztosítja, hogy a munkavállaló a továbbiakban ne legyen kitéve ólomnak. A jelentés felkéri továbbá a Bizottságot, hogy a munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottsággal konzultálva dolgozzon ki iránymutatásokat az ólomnak való korábbi foglalkozási expozícióra vonatkozóan, azzal a céllal, hogy fokozza azon munkavállalók védelmét és expozíciójuk csökkentését, akik vérólomszintje meghaladja a biológiai határértéket, valamint a fogamzóképes korú női munkavállalók további védelme érdekében.

## **Együttes expozíció**

Az átfogó védelmi szint biztosítása érdekében figyelembe kell venni a több anyagnak való együttes expozíció hatásait. A munkahelyen a munkavállalókat többféle, gyakran veszélyes anyagnak teszik ki, ami megnövelheti a kockázatokat, és káros egészségügyi hatásokat okozhat. Ugyanolyan módon vagy ugyanazon célsejtre vagy -szövetre ható anyagoknak való együttes expozíció esetén az esetleges határértékek végrehajtását ki kell igazítani az együttes hatások figyelembevételére érdekében. Ez a jelentés felkéri a Bizottságot, hogy dolgozzon ki uniós iránymutatásokat arra vonatkozóan, hogy az anyagok kombinációjának való kitettség esetén hogyan kell kiigazítani e határértékek végrehajtását.

### **A rákkeltő foglalkozások meghatározása**

Az egyes anyagoknak vagy anyagok keverékének való előre nem látható expozíció, illetve a munkaszervezés korlátai miatt egyes foglalkozásokat önmagukban rákkeltőnek kell tekinteni. Ez a jelentés felkéri a Bizottságot, hogy dolgozza ki a „rákkeltő foglalkozások” fogalom meghatározását, és értékelje, hogy helyénvaló-e az ilyen foglalkozásokat a CMRD-irányelv hatálya alá vonni.

### **Endokrin károsító anyagok és további anyagok**

E jelentés felkéri a Bizottságot, hogy terjessze ki a CMRD-irányelv hatályát azokra az endokrin károsító anyagokra, amelyek az emberekben bizonyos rendellenességekhez, például születési rendellenességekhez, fejlődési, reprodukciós vagy idegrendszeri fejlődési rendellenességekhez, rákhoz, cukorbetegséghez és elhízáshoz vezethetnek. Ez a jelentés a CMRD-irányelv keretében új anyagok, például a lítiumhegesztési füstök és a bőrpor hozzáadását, valamint a kobaltra és a szervetlen kobaltvegyületekre vonatkozó határérték megállapítását is szorgalmazza.

### **Informális munka**

A kockázatoknak, köztük a káros anyagoknak való magas kitettség, valamint az alacsony szintű szociális védelem az informális gazdaságban dolgozók többségét nagyon kiszolgáltatott helyzetbe hozza. A munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszerek és az általános biztonsági kultúra formáját öltő munkahelyi kockázatok csökkentését célzó megelőző intézkedések gyakran nem érik el az informális gazdaságot. Ez a jelentés a CMRD- és a CAD-irányelvek teljes körű végrehajtására szólít fel a biztonságos munkakörülmények és -környezetek, valamint a munkavállalókkal szembeni egyenlő bánásmód biztosítása érdekében valamennyi ágazatban.

**MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK ÉS SZEMÉLYEK FELSOROLÁSA,  
AMELYEKTŐL VAGY AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT**

Az alábbi felsorolás teljesen önkéntes alapon, az előadó kizárólagos felelősségi körében készült. Az előadó a következő szervezetektől vagy személyektől kapott hozzászólást a [jelentéstervezet/jelentés elkészítése során annak bizottsági ülésen történő elfogadásáig].

<b>Szervezet és/vagy személy</b>
BusinessEurope
European Trade Union Confederation - ETUC
SMEUnited - European Association of Craft, Small and Medium Sized Enterprises
European Federation of Public Service Unions - EPSU
SGI Europe - European Centre of Employers and Enterprises providing Public Services
European Trade Union Institute - ETUI
ISOPA
ALIPA
Danish Trade Union Confederation - FH
European Commission

## ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

<b>Cím</b>	A 98/24/EK tanácsi irányelvnek és a 2004/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az ólomra, annak szervesetlen vegyületeire és a diizocianátokra vonatkozó határértékek tekintetében történő módosítása
<b>Hivatkozások</b>	COM(2023)0071 – C9-0022/2023 – 2023/0033(COD)
<b>Az Európai Parlamentnek történő benyújtás dátuma</b>	13.2.2023
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 13.3.2023
<b>Véleménynyilvánításra felkért bizottságok</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 13.3.2023
<b>Nem nyilvánított véleményt</b> A határozat dátuma	ENVI 23.3.2023
<b>Előadók</b> A kijelölés dátuma	Nikolaj Villumsen 10.3.2023
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	28.6.2023
<b>Az elfogadás dátuma</b>	7.9.2023
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ :                    37 - :                    4 0 :                    3
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Marc Angel, Dominique Bilde, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, David Casa, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Rosa Estaràs Ferragut, Loucas Furlas, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Max Orville, Sandra Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Pirkko Ruohonen-Lerner, Mounir Satouri, Monica Semedo, Eugen Tomac, Romana Tomc, Nikolaj Villumsen, Maria Walsh, Stefania Zambelli
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Alex Agius Saliba, Alexander Alexandrov Yordanov, Catherine Amalric, Carmen Avram, Lina Gálvez Muñoz, Eugenia Rodríguez Palop
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	Irena Joveva, Ana Miranda
<b>Benyújtás dátuma</b>	8.9.2023

## AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

<b>37</b>	<b>+</b>
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
ID	Elena Lizzi, Stefania Zambelli
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Loucas Fourlas, Helmut Geuking, Radan Kanev, Dennis Radtke, Eugen Tomac, Romana Tomc, Maria Walsh
Renew	Catherine Amalric, Sylvie Brunet, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo
S&D	Alex Agius Saliba, Marc Angel, Carmen Avram, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Lina Gálvez Muñoz, Elisabetta Gualmini, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius
The Left	Özlem Demirel, Sandra Pereira, Eugenia Rodríguez Palop, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Kira Marie Peter-Hansen

<b>4</b>	<b>-</b>
ECR	Chiara Gemma, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska
ID	Dominique Bilde

<b>3</b>	<b>0</b>
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Ana Miranda, Mounir Satouri

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás